

Послѣ того какъ Патроклъ погубить вблизи Иліона
 Многихъ героевъ и сына средь нихъ моего Сарпедона.
 Мстя за Патрокла, Ахилль вслѣдъ за тѣмъ умертвить Пріамида.
 Съ той лишь поры я устрою обратное бѣгство Троянцевъ
 Отъ кораблей мореходныхъ, пока не возьмутъ Аргивяне 70.
 Трои высоколежащей, послушны совѣту Аѳинь.
 Но не отстану я раныше и самъ отъ великаго гнѣва,
 И не позволю, чтобъ кто изъ боговъ помогалъ Аргивянамъ,
 Прежде чѣмъ просьба Ахилла вполнѣ не исполнена будетъ,
 Какъ обѣщалъ я ему и своею кивнуль головою, 75.
 Въ день какъ богиня Ѹетида колѣни мои обнимала
 И умоляла почтить сокрушителя стѣнъ Ахиллеса».

Такъ онъ сказалъ. Не ослушной была бѣлорукая Гера.
 Тотчасъ съ Идейскихъ вершинъ на высокій Олимпъ устремилась.
 Точно какъ мысль человѣка, кто многія земли изъѣздилъ, 80.
 Ихъ облетаетъ мгновенно, и думаетъ самъ онъ съ собою:
 «Быть-бы мнѣ тамъ или тамъ» — и въ многомъ въ душѣ вспоминаетъ:
 Такъ же почтенная Гера мгновенно домчалась до мѣста.
 Вскорѣ вступила она на высокій Олимпъ и въ собраныи
 Вѣчныхъ боговъ очутилась, въ чертогѣ Зевеса. И боги, 85.
 Геру увидя, вскочили, привѣтствуя кубками шумно.
 Но, пропустивъ остальныхъ, отъ прекрасноланитной Ѹетиды
 Кубокъ она приняла; та на встрѣчу ей кинулась первой .
 И, обращаясь къ богинѣ, крылатое молвила слово:

«Гера, зачѣмъ ты пришла? Ты мнѣ кажешься страхомъ обѣятой. 90.
 Ужъ не Кронидъ ли тебя устрашилъ, твой супругъ Олимпіецъ?»

И, отвѣчая на то, бѣлорукая молвила Гера:

«Не вопрошай ты меня о подобномъ, богиня Ѹетида.

Знаешь сама, каково его сердце надменно и злобно.
 Сядь межъ богами въ чертогѣ, въ пиру предсѣдай равномѣрномъ. 95.
 Тамъ среди прочихъ бессмертныхъ услышишь, какими бѣдами
 Зевсъ Олимпіецъ грозитъ. И никто, полагаю я, сердцемъ
 Не возликуетъ тогда, ни бессмертный, ни смертнорожденный,
 Если теперь среди нихъ кто нибудь и пируетъ безпечно».

Такъ говоря, она сѣла. И боги, сердясь, взороптали, 100.
 Сидя въ чертогѣ Зевеса. Она-жъ улыбалась устами,
 Но надъ бровями густыми чело оставалось печальнымъ.
 И, негодя въ душѣ, она съ рѣчью ко всемъ обратилась:
 «Глупые, снова на Зевса мы всѣ разсердились безумно.
 Вотъ мы желаемъ къ нему подойти и смирить его ярость 105.